



# **INFORME FINAL**

## **DIA GLOBAL DEL SERVICIO VOLUNTARIO JUVENIL**

**DGSVJ**

**21 de abril de 2001**

**Ciudad de Buenos Aires**

**AGENCIA NACIONAL DE COORDINACIÓN (ANC)**

**DGSVJ**

**República Argentina**



## DIA GLOBAL DEL SERVICIO VOLUNTARIO JUVENIL

DGSVJ 2001  
República Argentina

### I. ANTECEDENTES DEL DGSVJ EN LA ARGENTINA

El Centro Argentino para la Cooperación Internacional y el Desarrollo (CACID) ha desarrollado un programa sistemático de promoción del DGSVJ en tanto Agencia Nacional de Coordinación (ACN) para la República Argentina.

Se organizaron durante 1999 una serie de actividades preparatorias, que se fueron incrementando progresivamente en el 2000. Las mismas se desarrollaron a nivel local tanto en la Ciudad de Buenos Aires como en la Ciudad de Rosario; con el objetivo de nacionalizar la experiencia del DGSVJ en el 2001 –con actividades planificadas para todo el año- en el marco del Año Internacional de los Voluntarios (AIV 2001) proclamado por Naciones Unidas.

De esta manera, a través de las diferentes actividades, se han generado espacios gratuitos de difusión, capacitación gerencial, exposición e intercambio de las organizaciones y grupos juveniles; que hasta ese momento no existían en nuestro país. Como se verá a continuación, al vincularse los distintos actores sociales, las Organizaciones Juveniles pudieron convertirse en interlocutores válidos ante el Sector Público y Privado; y se ha potenciando la capacidad de articulación multisectorial en la temática de juventud en ambos espacios locales.

Una síntesis de los antecedentes que le permiten a CACID como Agencia Nacional de Coordinación (ANC) del DGSVJ en la Argentina, tener un capital inigualable en la materia, es el siguiente:

#### **1999: Actividades preparatorias del DGSVJ en la Argentina**

25 de noviembre de 1999: Ciudad de Rosario

- **Encuentro de Grupos y Organizaciones Juveniles "Participar Hace la Diferencia":** Fue una actividad preparatoria para el DGSVJ, y base de lanzamiento y capacitación gerencial para la I Feria de Proyectos Juveniles. Participaron más de 40 grupos y organizaciones juveniles, que fueron

capacitados en Diseño y Formulación de Proyectos, Evaluación y Monitoreo y Acceso a Líneas de Financiamiento Nacional e Internacional. Se co-organizó con el Centro de la Juventud de la Municipalidad de Rosario.

27 de noviembre de 1999: Ciudad de Buenos Aires

- **I FERIA DE PROYECTOS JUVENILES DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES:** CACID convocó a la Mesa de Concertación Juvenil de la Ciudad de Buenos Aires a organizar dicha FERIA, participando además de la misma instancias gubernamentales tales como la Defensoría del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires, la Universidad de Buenos Aires (UBA) a través del Programa de Derechos Humanos y el sector privado a través de diversas empresas. La FERIA es así un espacio de exposición, integración e intercambio de organizaciones juveniles, que procura darles visibilidad pública valorizando su trabajo voluntario.
- **Premio a la Innovación Social Juvenil "Juventud Solidaria para un Nuevo Milenio":** Un jurado de reconocidos especialistas nacionales e internacionales seleccionó a los proyectos más innovadores y exitosos de la FERIA DE PROYECTOS JUVENILES. A través de este Premio se pretende contribuir a la valoración social de las innovaciones que los jóvenes generan a través de sus iniciativas, demostrando así las prácticas innovadoras y exitosas que ellos generan en proyectos sociales.

### **Actividades realizadas durante al año 2000**

- 15 de abril de 2000: Lanzamiento de la versión en español del **"Manual de Capacitación: Herramientas para Organizar el Día Global del Servicio Voluntario Juvenil (DGSVJ) en Tu Comunidad"** CACID realizó la traducción y edición al español de este Manual; material que fue utilizado por todos los países hispanoparlantes involucrados en esta iniciativa global.
- 28 y 29 de abril de 2000: I Feria de Proyectos Juveniles de Rosario y su Región: "Participar Hace la Diferencia" . Co-organizado con el Centro de la Juventud de la Municipalidad de Rosario. En ese marco, se otorgó el **II Premio a la Innovación Social Juvenil "Juventud Solidaria para un Nuevo Milenio"**.
- 27 y 28 de julio de 2000: **II Foro de Jóvenes del Mercosur, Bolivia y Chile "Participación Juvenil", San Bernardino, Paraguay:** La experiencia de las

Ferias de Proyectos Juveniles en la Argentina fue seleccionado en primer lugar como una experiencia innovadora y exitosa a nivel subregional por la Red de Juventud de Paraguay y por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) a fin de ser presentado como "leading case" en este evento.

- 28 y 29 de Agosto: Ciudad de Buenos Aires/31 de Agosto-1 de septiembre: Ciudad de Rosario: **Workshop "Prácticas Óptimas en torno al Voluntariado Juvenil"**: Una actividad de seguimiento al DGSVJ 2000 y preparatorio del Año Internacional de los Voluntarios de Naciones Unidas (AIV2001). Organizado por la Dirección Nacional de Juventud, con la coordinación técnica de CACID. Auspiciado por el BID, Youth Service America (YSA) y la Embajada de EE.UU. en la Argentina. Contó con la participación especial de la Agencia de Naciones Unidas CEPAL.
- 31 de Agosto: Firma del Acta de Promoción de **LA MESA DE CONCERTACIÓN JUVENIL de la Ciudad de Rosario**: Con ocasión del workshop, 35 grupos y Organizaciones Juveniles de la región expresaron fehacientemente su voluntad y compromiso de trabajar como una red multisectorial juvenil a nivel local.

Finalmente, es de destacar que CACID aportó voluntariamente la traducción al español de todos los documentos bases para la organización del DGSVJ, la traducción y adaptación cultural del Manual de Capacitación, así como la solicitud de financiamiento para el año 2001 por parte de las Agencias Nacionales de Coordinación del DGSVJ. De esta manera, consideramos que desde nuestro voluntariado profesional hemos colaborado en ampliar el impacto de esta iniciativa no sólo en nuestro país, sino en todos los países participantes del DGSVJ.

## **I. DESCRIPCIÓN DEL 21 DE ABRIL DE 2001 EN LA ARGENTINA**

### **FERIA DE PROYECTOS JUVENILES 2001**

**Día Global del Servicio Voluntario Juvenil: 21 de abril**

**Ciudad de Buenos Aires, República Argentina**

#### **LA FERIA...**

La edición 2001 de la FERIA DE PROYECTOS JUVENILES **(c)**, se realizó el día 21 de abril como parte de los eventos oficiales que del Día Global del Servicio Voluntario Juvenil (DGSVJ) y en el marco del Año Internacional de los Voluntarios (AIV 2001) proclamado por Naciones Unidas.

#### **¿CUÁNDO y DONDE?**

La FERIA DE PROYECTOS JUVENILES 2001 se realizó el sábado 21 de abril de 2001, de 12hs-21hs en el Salón de los Pasos Perdidos de la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires (UBA), Av. Figueroa Alcorta 2263, Ciudad de Buenos Aires.

La FERIA fue clausurada con la entrega de los PREMIOS A LA INNOVACIÓN SOCIAL JUVENIL 2001: JUVENTUD SOLIDARIA PARA UN NUEVO MILENIO que se seleccionaron entre los proyectos presentes por un jurado de personalidades en la temática de juventud y voluntariado.

### **¿QUIÉNES CONVOCARON A LA FERIA DE PROYECTOS JUVENILES 2001 EN LA CIUDAD DE BUENOS AIRES?**

Este año, aunaron sus esfuerzos para convocar a tan importante evento:

- Mesa de Concertación Juvenil Argentina (MCJA)
- Mesa de Concertación Juvenil de la Ciudad de Buenos Aires (MCJCBA)
- Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA)

### **¿CÓMO SE PODIA PARTICIPAR DE LA FERIA?**

Para participar de la FERIA DE PROYECTOS JUVENILES 2001 cada organización/grupo juvenil tenía que completar:

- Ficha de inscripción
- Encuesta

Al completar estos requisitos, cada organización/grupo se reservaba su lugar para estar presente en la feria con un stand, una charla, un taller, una presentación artística, etc.

Las categorías de los proyectos juveniles que se presentaron este año en la FERIA son:

- Medio Ambiente
- Salud
- Educación
- Voluntariado

### **¿EN QUE BENEFICIABA A LAS ORGANIZACIONES JUVENILES PARTICIPAR DE LA FERIA?**

Al participar de la FERIA cada grupo u organización juvenil se veía favorecido en los siguientes aspectos:

**CAPACITACIÓN:**

Al participar de la FERIA, cada grupo se hacía acreedor de un ejemplar sin cargo del *MANUAL DE CAPACITACIÓN 2001: DIA GLOBAL DEL SERVICIO VOLUNTARIO JUVENIL Herramientas para Organizar el DGSVJ en Tu Comunidad*. Este es un Manual en versión trilingüe: español, portugués y guaraní. Editado por CACID (Argentina), NUCLEO (Brasil) y SUMANDO (Paraguay), con el apoyo del BID y Youth Service America (YSA). Contó con el auspicio de todas las áreas gubernamentales de juventud de los países del MERCOSUR, BOLIVIA Y CHILE, donde será utilizado como material oficial de capacitación en materia de voluntariado juvenil.

#### **FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL:**

Cada grupo y organización se vió fortalecido al:

- ver como otr@s jóvenes trabajan en proyectos similares;
- obtener cooperación horizontal entre grupos y organizaciones juveniles;
- aprender nuevos temas diferentes a las de tu proyecto.

#### **DIFUSIÓN**

Cada proyecto juvenil se hizo conocido no solo entre otr@s jóvenes, sino también entre funcionarios gubernamentales de organismos nacionales e internacionales, empresarios y representantes de la prensa.

Esto permitió que los proyectos juveniles obtuvieran:

- nuevos voluntarios;
- apoyo técnico y financiero;
- prensa y difusión.

#### **PREMIO A LA INNOVACIÓN SOCIAL JUVENIL 2001:**

#### **JUVENTUD SOLIDARIA PARA UN NUEVO MILENIO**

Al participar de este evento, automáticamente se era pre-seleccionado para el concurso de proyectos juveniles de la FERIA. Un jurado de personalidades de reconocida trayectoria seleccionaron in situ los proyectos ganadores del PREMIO A LA INNOVACIÓN SOCIAL JUVENIL 2001: JUVENTUD SOLIDARIA PARA UN NUEVO MILENIO.

#### **LA FERIA COMO PARTE DE UNA MOVIDA GLOBAL...**

Este año, más de tres millones de jóvenes de 100 países en cada uno de los continentes del globo celebraron este 21 de abril por segundo año consecutivo el Día

Global del Servicio Voluntario Juvenil (DGSVJ), el evento más importante a nivel mundial en materia de voluntariado juvenil.

En todo el mundo, l@s jóvenes están haciendo la diferencia en sus comunidades mediante programas y organizaciones que promueven la acción voluntaria. Así, l@s jóvenes no son vistos como parte del problema, sino como parte de la solución de los problemas que nos plantea la realidad actual.

El foco del DGSVJ se centra en lograr el apoyo y una mayor conciencia pública al aporte de l@s jóvenes en la comunidad, para promover metodologías que promuevan un "desarrollo positivo de l@s jóvenes", así como las acciones voluntarias juveniles. Está demostrado que el voluntariado juvenil es un excelente vehículo para construir jóvenes y comunidades fuertes.

El DGSVJ además forma parte de un esfuerzo global aún más amplio, que reconoce la importancia de la participación juvenil, en apoyo a la Declaración de Lisboa sobre la Juventud y el Plan de Acción de Braga para la Juventud, adoptado en 1998 por el Foro Mundial de la Juventud. Junto al Día de Naciones Unidas para la Juventud, que se celebra el 12 de agosto y el Día Internacional del Voluntariado, que se celebra el 12 de diciembre; el DGSVJ forma parte de una serie anual de eventos que promueven la participación juvenil.

CACID como Agencia Nacional de Coordinación del DGSVJ en la República Argentina, promovió la celebración de la versión 2001 de la FERIA DE PROYECTOS JUVENILES en la Ciudad de Buenos Aires, el día 21 de abril de 2001. Pero como todos los años, CACID va por más calidad, cantidad y cobertura geográfica de esta iniciativa tanto a nivel nacional como regional.

## **LAS FERIAS DE PROYECTOS JUVENILES DESPUÉS DEL 21 DE ABRIL...**

En la República Argentina, el Día Global del Servicio Voluntario Juvenil (DGSVJ) lo comenzamos festejando el 21 de abril en la Ciudad de Buenos Aires. Pero, esto es solo el comienzo de una movida nacional e internacional que procura durante todo el año valorar y darle visibilidad a tant@s j@venes que participan organizada y participativamente, haciendo la diferencia en sus comunidades a través del trabajo solidario.

Así, desde el 21 de abril de 2001 y hasta la próxima edición del DGSVJ en el año 2002, se realizarán FERIAS DE PROYECTOS JUVENILES locales en la Argentina y en otros países de América Latina.

Si una organización no gubernamental quiere organizar una FERIA DE PROYECTOS

JUVENILES en su barrio, municipio, provincia o región y quiere ser parte del Calendario Oficial de Ferias de Proyectos Juveniles reconocidos en el marco del DIA GLOBAL DEL SERVICIO VOLUNTARIO JUVENIL (DGSVJ) y el Año Internacional de los Voluntarios (AIV 2001) el proceso es muy sencillo.

Simplemente, debe ponerse en contacto con CACID, como Agencia Nacional de Coordinación (ANC) del Dia Global del Servicio Voluntario Juvenil (DGSVJ) en la Argentina. Al manifestar el interés de organizar una FERIA DE PROYECTOS JUVENILES, CACID se pone en contacto con la organización a fin de enviarle el kit de FERIAS DE PROYECTOS JUVENILES **(c)**, junto al cronograma de las diferentes Ferias que se realizarán en nuestro durante este año. **En caso que la ONG acepte el desafío de organizar una FERIA localmente, simplemente debe firmar un convenio ad hoc con CACID a fin de que éste le transfiera de manera gratuita toda la metodología de trabajo, así como le brinde cooperación técnica en su proceso de implementación.**

## **I. RESULTADOS**

La Feria de Proyectos Juveniles 2001 que se realizó en la Ciudad de Buenos Aires a fin de festejar el DGSJ el mismo 21 de abril de 2001, fue posible gracias al aporte financiero, técnico, de recursos humanos y de infraestructura de diversas instituciones públicas y privadas de alcance local, nacional e internacional que confiaron en apoyar esta forma de dar visibilidad al trabajo solidario y voluntario que l@s jóvenes realizan en sus comunidades. A saber:

### **III.1- CONVOCATORIA, SPONSORS Y AUSPICIANTES:**

#### **CONVOCANTES:**

- Mesa de Concertación Juvenil Argentina (MCJA)
- Mesa de Concertación Juvenil de la Ciudad de Buenos Aires (MCJBA)
- Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA).

#### **DECLARACIONES DE INTERÉS:**

Declaración de Interés Parlamentario por parte de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación

#### **APOYOS TÉCNICOS Y FINANCIEROS QUE HICIERON POSIBLE LA FERIA:**

##### **INTERNACIONALES**

PULSO JOVEN: Programa de Desarrollo y Alcance Juvenil del Banco Interamericano de

Desarrollo (BID).  
Youth Service America (YSA)  
United Nation Foundation/ Better World Foundation

AOL Time Warner Foundation

GTZ Cooperación Alemana para el Desarrollo

## **NACIONALES**

### *SECTOR PÚBLICO*

Dirección General de Juventud del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

Programa de Voluntariado UNO X OTRO del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.  
Dirección Nacional de Juventud, Secretaria de Desarrollo Social,  
Ministerio de Desarrollo Social y Medio Ambiente.

Plan Solidaridad, Ministerio de Desarrollo Social y Medio Ambiente.

Programa Redes, Ministerio de Desarrollo Social y Medio Ambiente.

CENOC, Centro Nacional de Organizaciones de la Comunidad, Ministerio de Desarrollo Social y Medio Ambiente.

### *SOCIEDAD CIVIL*

Centro Argentino para la Cooperación Internacional y el Desarrollo (CACID)  
LA BANCARIA

## **UNIVERSIDAD**

Centro de Estudiantes de la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires (UBA)

Secretaría de Extensión Universitaria y Bienestar Estudiantil, Ciclo Básico Común (CBC),  
Universidad de Buenos Aires (UBA).

Seminario Taller Estrategias de Trabajo Comunitario, Universidad Nacional de Quilmes (UNQ)

## **SECTOR PRIVADO**

Centro Universitario de Idiomas (CUI)

COMUNICARTE

TULIPAN

## **AUSPICIOS Y ADHESIONES INSTITUCIONALES**

### *INTERNACIONALES*

Oficina Regional para América Latina y el Caribe del Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA).

## *NACIONALES*

### **GOBIERNO NACIONAL**

Secretaría para la Prevención de la Drogadicción y Lucha contra el Narcotráfico (SEDRONAR), Presidencia de la Nación.

Comisión de Asuntos Cooperativos, Mutuales y de ONGs, Honorable Cámara de Diputados de la Nación.

Programa Joven Senaduría Del Piero

Comisión Cascos Blancos, Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto.

Instituto Nacional contra la Discriminación (INADI).

Instituto Nacional de Investigación Histórica EVA PERON.

Departamento de Mujer, Familia y Voluntariado, Gerencia de Calidad de Vida de PAMI.

Programa Escuela y Comunidad, Ministerio de Educación.

### **GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES**

Comisión de Mujer, Infancia, Adolescencia y Juventud de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Defensoría del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires: Adjuntía Brailovsky, Adjuntía Maffia y Adjuntía Lesbgueris.

Subsecretaría de Gestión de la Acción Social, Secretaría de Promoción Social, Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

Subsecretaría de Promoción y Desarrollo Comunitario, Secretaría de Promoción Social, Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

Centro para la Participación y el Control Ciudadano, Subsecretaría de Coordinación de Gabinete, Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

Consejo de los Derechos de los Niños, Niñas y Adolescentes del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

Corporación Buenos Aires Sur.

#### *SOCIEDAD CIVIL*

Proyecto Juventud de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO).

Foro Latinoamericano de Juventud (FLAJ).

Red de Voluntariado Juvenil Ambiental.

Fundación Banco Provincia

#### *UNIVERSIDAD*

Programa de Derechos Humanos de la Universidad de Buenos Aires (UBA).

Federación Universitaria Argentina (FUA)

### **III.2- CARACTERÍSTICAS DE LA FERIA:**

La FERIA contó con 86 stands, 66 proyectos juveniles de organizaciones no gubernamentales de jóvenes y 20 stands institucionales de organismos gubernamentales y no gubernamentales que trabajan "con" jóvenes a nivel local, nacional e internacional.

Entre las 12hs y las 20hs en la FERIA convivieron stands, presentaciones artísticas, talleres de capacitación, murgas, etc.

A las 20hs. comenzó la ceremonia de clausura que contó con la presencia como invitado especial de Ernesto Rodríguez, Consultor Principal en Juventud de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL). Participaron del panel de cierre y ceremonia de entrega de premios, además del mencionado anteriormente:

- Gustavo Fernandez Russo, Director Nacional de Juventud, Ministerio de Desarrollo Social y Medio Ambiente.
- Juan Pablo Dominguez, Director General de Juventud, Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.
- Oscar Zoppi, Presidente de la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA).
- Manuel Acevedo Herrera, Presidente de CACID, Agencia Nacional de Coordinación del DGSVJ en la República Argentina.
- Representante de MADRES DE PLAZA DE MAYO Línea Fundadora.
- Dacil Acevedo Riquelme, por el Comité Organizador.

### **III.3- PÚBLICO ESTIMADO DURANTE EL DÍA:**

5000 personas.

#### **III.4- JURADOS DEL PREMIO A LA INNOVACIÓN SOCIAL JUVENIL 2001: JUVENTUD SOLIDARIA PARA UN NUEVO MILENIO**

En el marco de la FERIA, de los 66 proyectos juveniles presentados por organizaciones no gubernamentales de jóvenes, se realizó una selección in situ de los proyectos más exitosos e innovadores en cada categoría participante a fin de otorgar el PREMIO A LA INNOVACIÓN SOCIAL JUVENIL 2001: JUVENTUD SOLIDARIA PARA UN NUEVO MILENIO. Este Premio, se constituyó con todos los proyectos elegidos en cada categoría por un jurado de personalidades de reconocida trayectoria en el campo social.

El jurado fue convocado por el Comité Organizador siguiendo criterios muy claros de pluralismo ideológico a fin de poder contar con un dictamen que tuviera en cuenta la diversidad y heterogeneidad de los proyectos participantes.

La nómina del jurado, ordenados de manera alfabética es la siguiente:

1. Cristina Alvarez Rodriguez, Presidenta del Instituto Nacional de Investigación Histórica EVA PERON.
2. Sergio Balardini, Coordinador del Proyecto Juventud de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO).
3. Elio Brailovsky, Defensor Adjunto del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires.
4. Mario Cafiero, Presidente de la Comisión de Asuntos Cooperativos, Mutuales y de ONGs, Honorable Cámara de Diputados de la Nación.
5. Hernán Cattaldi, Director de Extensión Universitaria y Bienestar Estudiantil, Ciclo Básico Común (CBC), Universidad de Buenos Aires (UBA).
6. Lucila Colombo, Presidenta de la Comisión de Mujer, Infancia, Adolescencia y Juventud de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
7. Pedro del Piero, Senador Nacional por la Ciudad de Buenos Aires.
8. Mónica Desperbasques, Subsecretaria de Gestión de la Acción Social, Secretaría de Promoción Social, Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.
9. Gustavo Faskowicz, Director del Programa de Derechos Humanos de la Universidad de Buenos Aires (UBA).
10. Gustavo Fernández Russo, Director Nacional de Juventud, Ministerio de Desarrollo Social y Medio Ambiente.
11. Maggey Gagey, Jefa del Departamento de Mujer, Familia y Voluntariado, Gerencia de Calidad de Vida del PAMI.

12. Embajador Roberto Laperche, Presidente de la Comisión Cascos Blancos, Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto.
13. Gustavo Lesbegueris, Defensor Adjunto del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires.
14. Guido Levy, Asesor General del Centro para la Participación y el Control Ciudadano, Subsecretaría de Coordinación de Gabinete, Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.
15. Cecilia Lipszyc, Coordinadora Nacional de Políticas Educativa y de Igualdad, Instituto Nacional contra la Discriminación (INADI).
16. Diana Maffía, Defensora Adjunta del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires.
17. María Elena Naddeo, Presidenta del Consejo de los Derechos de los Niños, Niñas y Adolescentes del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.
18. Jorge Navarro, Coordinador Ejecutivo del PLAN SOLIDARIDAD, Ministerio de Desarrollo Social y Medio Ambiente.
19. María Catalina Nosiglia, Coordinadora del Centro Nacional de Organizaciones de la Comunidad (CENOC), Ministerio de Desarrollo Social y Medio Ambiente.
20. Kelly Olmos, Directora de la Corporación Buenos Aires SUR.
21. Ana Repetto, Coordinadora General del Programa REDES de Emprendimientos Sociales, Ministerio de Desarrollo Social y Medio Ambiente.
22. Juan Carlos Rodríguez, Representante de la Secretaría Técnica del Foro Latinoamericano de Juventud (FLAJ).
23. Fabian Ruocco, Director de la Red de Voluntariado Juvenil Ambiental.
24. Nora Schulman, Comisionada de Prevención y Capacitación de la Secretaría para la Prevención de la Drogadicción y Lucha contra el Narcotráfico (SEDRONAR), Presidencia de la Nación.
25. Nieves Tapia, Coordinadora del Programa Escuela y Comunidad, Ministerio de Educación.
26. Manuel Terradez, Presidente de la Federación Universitaria Argentina (FUA).
27. Rafael Veljanovich, Subsecretario de Promoción y Desarrollo Comunitario, Secretaría de Promoción Social, Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.
28. Peter Weiss, Representante de GTZ Cooperación Alemana para el Desarrollo.
29. Alejandro Zengotita, Tesorero Regional para Sudamérica del International Council on Social Welfare (ICSW).

### **III.5- PREMIOS ENTREGADOS:**

En el marco de la FERIA DE PROYECTOS JUVENILES se movilizaron US\$ 21000 (dólares veintiumil) en concepto de premios:

- US\$ 15.000 otorgados por la Dirección General de Juventud del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires (5 premios de US\$3000 en efectivo).
- US\$ 2000 otorgados por CACID con el apoyo de la Fundación de Naciones Unidas/Better World Fund (5 premios de US\$400 en efectivo)
- US\$ 4000 otorgados en especies por el Centro Universitario de Idiomas (22 becas de idiomas)

Asimismo, uno de los proyectos participantes fue seleccionado para participar del Programa de Madrinazgos/Padrinazgos de la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA).

### **III.6- NÓMINA DE PROYECTOS PREMIADOS:**

#### **1. Premio de la Dirección General de Juventud de la Ciudad de Buenos Aires (\$3000)**

#### **Categoría EDUCACIÓN:**

Premio compartido \$1500 para cada institución.

- FUNDECO - Fundación para el Desarrollo del Este Cordobés, Provincia de Cordoba.

Proyecto "Nuestra Granja"

- SUM - Servicio Universitario Mundial

Proyecto "Becas de Capacitación Laboral para Mujeres Jóvenes de Sectores Populares"

#### **Categoría SALUD**

- Fundación Buenos Aires SIDA

Proyecto "Nos divertimos y nos cuidamos"

#### **Categoría VOLUNTARIADO**

- Asociación Civil Gestión Joven

Proyecto "Voluntariado Intergeneracional"

#### **Categoría MEDIO AMBIENTE**

- Peace Child, Provincia de Jujuy.

Proyecto de Recuperación Forestal de Zonas de Riesgo

### **Categoría MEJOR STAND**

- Jóvenes en Construcción

- 1. Premio otorgado por el Centro Argentino para la Cooperación Internacional y el Desarrollo (CACID) con el apoyo de la Fundación de Naciones Unidas/Better World Fund (\$400)**

### **Categoría EDUCACIÓN**

- Asociación Civil Para que no te quedes afuera

Proyecto "Para que no te quedes afuera de la Educación"

### **Categoría SALUD**

- SUM - Servicio Universitario Mundial

Proyecto "Preservando el Futuro"

Formación de Promotores Comunitarios para la Preservación del HIV-SIDA y ETS

### **Categoría VOLUNTARIADO**

- Centro Cultural Navegantes del Sur

Proyecto "Centro Cultural Navegantes del Sur"

### **Categoría MEDIO AMBIENTE**

- Ábrete Cerebro

Proyecto "Rescatando a Gaia"

### **Categoría MEJOR STAND**

- Fundación Buenos Aires SIDA

- 1. Menciones del Centro Universitario de Idiomas (7 menciones, 22 becas de idioma)**

### **Categoría EDUCACIÓN**

- Peace Child, Provincia de Jujuy : 4 becas de idiomas

Proyecto "Enseñanza de Derechos Humanos"

### **Categoría SALUD**

- FUNDECO - Fundación para el Desarrollo de la Este Cordobés, Provincia de

Cordoba,

Proyecto "Convivir": 4 becas de idioma

### **Categoría VOLUNTARIADO**

- Asociación Civil Alternativa Solidaria

Proyecto "Trabajando para la Libertad": 4 becas de idioma

- Uthopias

Proyecto Uthopias: 2 becas de idioma

### **Categoría MEDIO AMBIENTE**

- Organización Nacional de Ecoclubes: 4 becas de idioma

Proyecto "Jóvenes en Acción"

### **Categoría MEJOR STAND:**

Premio Compartido: 2 becas de idioma para cada organización.

- Ábrete Cerebro: 2 becas de idioma
- Asociación Civil Círculo de Tiza: 2 becas de idioma

## **1. Programa de Madrinazgos/Padrinazgos a Proyectos Sociales de la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA).**

**Madrinazgo de las Madres de Plaza de Mayo, Línea Fundadora.**

- Hogar "El Armadero"

Proyecto "Hogar para chicos de la calle El Armadero"

### **I. SEGUIMIENTO, IMPACTO Y SUSTENTABILIDAD DE LA INICIATIVA**

El proceso comenzado el 21 de abril de 2001 en la Ciudad de Buenos Aires tiene gran impacto a nivel local, nacional y regional. De esta manera, desde la República Argentina el DGSVJ es la iniciativa convocante para una serie de acciones que se realizarán durante el presente año como Año Internacional de los Voluntarios (AIV 2001) y que concluirán con la próxima edición del DGSVJ en el 2002.

La diversidad de acciones, cantidad, calidad y cobertura geográfica del DGSVJ en la República Argentina dan cuenta del impacto y sustentabilidad de este proceso, en el cual CACID como Agencia Nacional de Coordinación simplemente ha facilitado a replicar y multiplicar los esfuerzos en este sentido:

### **PUBLICACIONES:**

- ***MANUAL DE CAPACITACIÓN: DIA GLOBAL DEL SERVICIO VOLUNTARIO JUVENIL (DGSVJ) Herramientas para Organizarlo en Tu Comunidad.***
- Versión 2001 trilingüe: español, portugués y guaraní.
- Una iniciativa de CACID (Argentina), NUCLEO (Brasil) y SUMANDO (Paraguay) en el marco del Año Internacional de los Voluntarios (AIV 2001).
- Con el apoyo de PULSO JOVEN: Programa de Desarrollo y Alcance Juvenil del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y Youth Service America (YSA).
- Coordinación General a cargo de CACID.
- Con el auspicio de las áreas oficiales de juventud de los países del MERCOSUR, BOLIVIA Y CHILE; United Nation Foundation, Better World Fund, AOL Time Warner, One World Online Charitable Foundation y la Alianza Global para el Desarrollo de la Juventud. Abril.
- Tirada: 5000 ejemplares.
- Distribución:
- 2500 ejemplares para las áreas oficiales de juventud de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Uruguay y Paraguay.
- 1500 ejemplares para el Comité Internacional de Coordinación (CIC) y Agencias Nacionales de Coordinación del DGSVJ.
- 1000 ejemplares para las Organizaciones de la Sociedad Civil (OSC) involucradas en esta iniciativa.
- ***BANCO DE PROYECTOS DE VOLUNTARIADO JUVENIL EN LA CIUDAD DE BUENOS AIRES***
- Compilación de Proyectos presentados en la FERIA DE PROYECTOS JUVENILES 2001 en el marco de la celebración en la Ciudad de Buenos Aires del Día Global del Servicio Voluntario Juvenil (DGSVJ) y el Año Internacional de los Voluntarios (AIV 2001).
- Financiado y coordinado en el marco del PROYECTO DE RESPONSABILIDAD SOCIAL, Unidad de Control y Seguimiento, Jefatura de Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

- Tirada: 3000 ejemplares
- A ser presentado en el marco de la SEMANA DE LA SOLIDARIDAD DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES: 26 de agosto-2 de septiembre.
- **CUADERNILLO DE CAPACITACIÓN EN VOLUNTARIADO JUVENIL**
- Selección de artículos, páginas recomendadas en internet, legislación, etc. en materia de voluntariado juvenil.
- Material complementario al MANUAL DE CAPACITACIÓN DEL DGSVJ.
- Co-editado por CACID y la Fundación de Acción Social (FAS).

### **INFORME: PERFIL DEL VOLUNTARIADO JUVENIL EN LA ARGENTINA**

A partir de las Encuesta que CACID ha diseñado -como requisito a completar para inscribirse en las FERIAS DE PROYECTOS JUVENILES-, se procesarán las mismas a fin de obtener un informe que de cuenta de los resultados, conclusiones e impacto de las ferias de proyectos juveniles en la Argentina en el año 2001; que reflejará el impacto en calidad y cantidad de la movilización juvenil promovida por éstas. Por otro lado, el resultado del PERFIL DEL VOLUNTARIADO JUVENIL EN LA ARGENTINA permitirá abrir nuevas líneas de investigación, así como orientar las políticas públicas en esta materia.

### **COOPERACIÓN TÉCNICA INTRAREGIONAL:**

- Cooperación Técnica Intraregional: "Apoyo a la Creación de un Programa de Estímulo al Voluntariado Social Juvenil en el Distrito de Panamá". Capacitación a cargo de CACID a 120 jóvenes multiplicadores sociales/líderes comunitarios de barrios carenciados en formulación, planificación, implementación y evaluación de proyectos de voluntariado juvenil. CT INTRA del BID, realizado por CACID a solicitud del Municipio de Panamá. La capacitación se realiza durante el mes de junio tomando en cuenta las lecciones aprendidas por CACID como Agencia Nacional de Coordinación del DGSVJ en Argentina.

### **FERIAS DE PROYECTOS JUVENILES A NIVEL NACIONAL**

- Septiembre de 2001: Provincia de San Luis, convocada por la Fundación de Acción Social (FAS).
- Septiembre de 2001-Abril de 2002: otras localidades del país a confirmar.
- Marzo de 2002: Ciudad de Rosario, Provincia de Santa Fé, co-convocada por CACID y la Mesa de Concertación Juvenil de la Ciudad de Rosario.

- Abril de 2002: Ciudad de Buenos Aires, convocada por la Mesa de Concertación Juvenil de la Ciudad de Buenos Aires.

## **FERIAS DE PROYECTOS JUVENILES A NIVEL INTERNACIONAL**

- Julio de 2001: 13 de julio, Ciudad de Panamá, República de Panamá; en el marco de la capacitación brindada por CACID al Municipio como parte de una cooperación técnica intraregional.
- Septiembre de 2001: Montevideo, República Oriental del Uruguay, convocada por la Asociación Cristiana de Jóvenes (ACJ) de Montevideo, en el marco de un convenio de cooperación bilateral entre CACID y ACJ.
- Septiembre de 2001-Abril de 2002: otras ciudades latinoamericanas a confirmar.

A nivel internacional y en relación a América Latina, CACID procurará transmitir las lecciones aprendidas en la Argentina en el DGSVJ a partir del modelo de intervención de las FERIAS DE PROYECTOS JUVENILES. De esta manera, se podrá difundir la sistematización de las prácticas óptimas y se logrará la replicación en el corto plazo de iniciativas similares en otros países hermanos.

## **I. PRESUPUESTO FINAL**

La celebración del DIA GLOBAL DEL SERVICIO VOLUNTARIO JUVENIL (DGSVJ) en la República Argentina movilizó una cantidad enorme de recursos financieros, técnicos, humanos y de infraestructura, tanto de organismos internacionales, como del sector público, sector privado y sociedad civil de nuestro país.

A fin de obtener una estimación más correcta del presupuesto total, se han cuantificado en el presente los recursos tanto en efectivo, como en especies y de voluntariado – especificándose en cada caso- a fin de poder proyectar para futuras iniciativas la movilización de recursos requerida.

### **PRESUPUESTO TOTAL: US\$ 100.750**

Desagregado por sector, encontramos el aporte de mayor a menor de la siguiente manera:

- SOCIEDAD CIVIL: 63%
- SECTOR PÚBLICO: 19%
- ORGANISMOS INTERNACIONALES: 12%
- SECTOR PRIVADO: 6%

Por otro lado, si se analiza el presupuesto total y el tipo de aporte encontramos que los

mismos de mayor a menor son los siguientes:

- **VOLUNTARIADO Y RECURSOS HUMANOS: 56%**
- **RECURSOS FINANCIEROS: 36%**
- **EN ESPECIES: 8%**

INSTITUCIÓN	SECTOR	TIPO DE APOYO	ITEM DEL PRESUPUESTO	MONTO EN US\$
MCJA MCJB FUBA Centro de Estudiantes de la Facultad de Derecho de la UBA.	SOCIEDAD CIVIL	Voluntariado  (Donación de horas/hombre-mujer de trabajo)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Organización</li> <li>• Convocatoria</li> <li>• Difusión</li> <li>• Coordinación</li> </ul> General  35 personas durante 60 días a \$25 el día p/persona.	52.500  <b>52%</b>
Banco Interamericano de Desarrollo (BID)	ORGANISMO INTERNACIONAL	Financiero	Manual de Capacitación DGSVJ 2001  Tirada: 5000 ejemplares  Distribución:  países del MERCOSUR, Bolivia y Chile.	9.800  <b>10%</b>
United Nation Foundation/Better World Fund	ORGANISMO INTERNACIONAL	Financiero	Premios de la FERIA DE PROYECTOS JUVENILES otorgados por CACID.	2.000  <b>2%</b>
GTZ Cooperación Alemana para el Desarrollo	ORGANISMO INTERNACIONAL	Financiero	Gráfica	300  <b>0,30%</b>
Gobierno de la	SECTOR PÚBLICO	Financiero	Premios de la FERIA	15.000

Ciudad de Buenos Aires		No financiero.	DE PROYECTOS JUVENILES. Prensa.	<b>15%</b>
Dirección Nacional de Juventud	SECTOR PÚBLICO	Financiero No financiero.	Refrigerios. Prensa.	2.000 <b>2%</b>
Programa Redes	SECTOR PÚBLICO	Financiero	Refrigerios Transporte	300 <b>0,30%</b>
Plan Solidaridad	SECTOR PÚBLICO	Financiero	Refrigerios Transporte	300 <b>0,30%</b>
CENOC	SECTOR PÚBLICO	Recursos Humanos	Difusión	250 <b>0,2%</b>
<b>INSTITUCIÓN</b>	<b>SECTOR</b>	<b>TIPO DE APOYO</b>	<b>ITEM DEL PRESUPUESTO</b>	<b>MONTO EN US\$</b>
CACID	SOCIEDAD CIVIL	Voluntariado  (Donación de horas/hombre-mujer de trabajo)  3 personas part-time por 4 meses, a \$1200 por persona por servicio prestado.	Manual de Capacitación DGSVJ 2001  Recursos Humanos para Traducción al español y Coordinación General.	3.600  <b>4%</b>
LA BANCARIA	Sociedad Civil (Sindicato)	Financiero	Gráfica Transporte	1.200 <b>1,20%</b>
FUBA	Sociedad Civil	Financiero  En especies	Gráfica	1.000  <b>1%</b>

Centro de Estudiantes de la Facultad de Derecho de la UBA	Sociedad Civil	En Especies	Infraestructura para realización del evento (salones, micrófonos, limpieza, etc.)	5.000 <b>4,5%</b>
CBC/UBA	SECTOR PÚBLICO (Universidad)	En Especies	Fotografía Video	800 <b>0,80%</b>
UNQ	SECTOR PÚBLICO (Universidad)	Voluntariado. Trabajo práctico de alumnos in situ.	Transporte. Reportajes a los proyectos juveniles y relatoría de la FERIA.	450 <b>0,25%</b>
CENTRO UNIVERSITARIO DE IDIOMAS	SECTOR PRIVADO	Financiero	Gráfica, alojamiento y transporte invitados internacionales. Becas de Idiomas.	1200 4000 <b>5,5%</b>
COMUNICARTE	SECTOR PRIVADO	En especies.	Gráfica	800 <b>0,50%</b>
TULIPAN	SECTOR PRIVADO.	Financiero	Gráfica	250 <b>0,20%</b>
			<b>TOTAL:</b>	<b>100.750</b> <b>100%</b>